



Etapas de producción

Jesús Castañón Rodríguez

Idiomaydeporte.com, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

2



Índice

Etapas de producción	3
Fundación, 3. Asentamiento, 3. Transformación, 3. Renovación, 4. Adaptación al deporte global, 5. Historia y legado, 6.	
Otras colaboraciones	7

Cómo se cita este trabajo

CASTAÑÓN RODRÍGUEZ, Jesús: “Etapas de producción”. *Idioma y deporte* [en línea]. 1 de abril de 2024, número 273. [Consultada: 1 de abril de 2024]. ISSN: 1578-7281.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

3

Etapas de producción

Idiomaydeporte.com surgió con prudencia, esperanza y silencio. Fue creciendo como un árbol, pues le nacieron ramas que llenaron de vida con la página web: un boletín, redes sociales, un blog de referencias y un museo virtual. En él anidaron nuevas ideas útiles a instituciones lingüísticas, deportivas y de comunicación y se cobijaron en su sombra numerosas personas para hallar la inspiración con la que elaborar trabajos de investigación universitaria y libros.

Esta situación obligó a un constante estado de transformación que supuso varias renovaciones de diseño y de sistemas de trabajo que ha comprendido seis etapas de producción.

La primera fue la fundación, en 1999 y 2000, que tuvo interés por temas de corte académico centrados en España.



Cabecera animada de la portada entre 2000 y 2002.

La segunda consistió en el asentamiento, de 2000 a 2002, cuando puso en marcha el enfoque de temas académicos y aspectos relacionados con manifestaciones artísticas, culturales y populares del lenguaje deportivo, centró su mirada en otras culturas deportivas latinas y divulgó tesis doctorales, bibliografías especializadas y trabajos de documentación.

La tercera llegó con la transformación, entre 2002 y 2008, que aportó la formación de un Consejo Asesor Honorífico y el intercambio de hipervínculos con BBCmundo, prestó atención a la vivencia apasionada, artística o racional del deporte y creó un apartado específico dedicado al lenguaje periodístico de la comunicación deportiva.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

4

IDIOMA Y DEPORTE

Número 87. 8 de septiembre de 2007. ISSN: 1578-7281. Próxima actualización: 15 de octubre de 2007.

EDUCACIÓN DOCUMENTACIÓN TRADUCCIÓN

Novedades

Y además...

Páginas amigas

JESUS CASTANON

efdeportes.com

La Página del idioma español

ASKET CONFIDENCIAL

premios literarios

Copyright © 1999-2007 Jesús Castañón Rodríguez. Asociación Cultural Asociación de Ideas. Reservados todos los derechos. Aviso.

AGREGAR ESTA WEB A MIS FAVORITOS CONVIERTE ESTA PÁGINA EN TU PÁGINA DE INICIO

Estilo de portada entre 2002 y 2013.

La cuarta pasó por la renovación, de 2009 a 2014, con una fuerte apuesta por la documentación, las reseñas, la relación de datos, la literatura de tema deportivo y la terminología.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

5

Copyright © desde 1999 Jesús Castañón Rodríguez. Reservados todos los derechos.

Aviso Legal © Idioma y deporte & Diseño Web Valladolid itago itagen sl

Estilo de portada entre 2013 y 2021.

La quinta conformó la adaptación al deporte global. Entre 2015 y 2018 incorporó un diseño adaptativo y la presencia en redes sociales. Fomentó la divulgación de corrección de textos, la gamificación con juegos de terminología, la atención a la variedad de las expresiones deportivas y la confección de guías temáticas para analizar en profundidad el pasado, presente y futuro del lenguaje deportivo. También creó un blog con aspectos destacados de *Idiomaydeporte.com*.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

6



Portadas de la primera Guía del lenguaje deportivo y del primer juego de terminología.



Cabeceras de Blog y del Museo virtual.

Finalmente, la sexta ha sido la historia y legado, desde 2019 a la actualidad, con la ordenación del impacto del trabajo del editor de la página y registró referencias de otros autores sobre su labor.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

7

Cada cinco años, desde el quinto aniversario en 2004, se fueron actualizando los datos. Impulsó un blog con un museo virtual, promocionó un archivo histórico de artículos y, además, explicó numerosas claves del trabajo desarrollado y su transferencia de conocimiento a la sociedad con motivo de su vigésimo y vigésimo quinto aniversarios.



Portada del cederrón y logo creados en 2004 para el quinto aniversario.



Imágenes creadas en 2019 y 2024 para el vigésimo y el vigésimo quinto aniversario.

Otras colaboraciones

Como consecuencia de la visibilidad de esta labor surgieron variadas colaboraciones en numerosas revistas de América y Europa. Y fue una constante la publicación de diccionarios, de libros como autor individual y de capítulos de libros en obras colectivas.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

8

De 2004 a 2021 se elaboraron un pionero diccionario general del deporte, a propuesta de José Martínez de Sousa, y otro sobre anglicismos deportivos, por invitación de Félix Rodríguez González, que ha sido considerado como el primer diccionario en cualquier idioma que da cuenta de la anglicización de un vocabulario especial.



De 2002 a 2018 fue un tiempo para libros individuales con artículos y trabajos de la página Idiomaydeporte.com, el humorismo en el fútbol, una historia de las relaciones entre periodismo, comunicación deportiva y lengua española y una visión del balompié como fenómeno lingüístico.

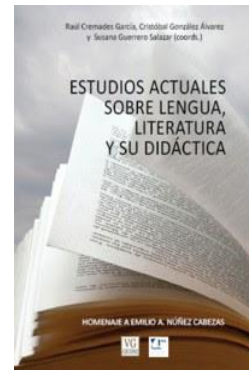
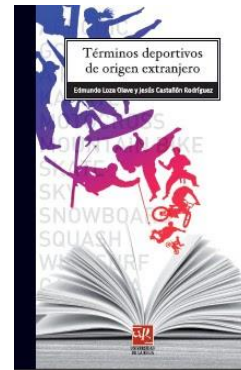
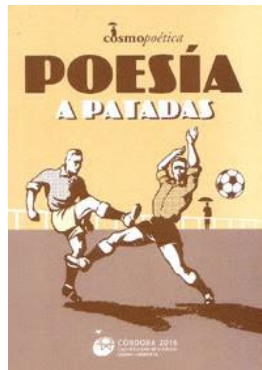
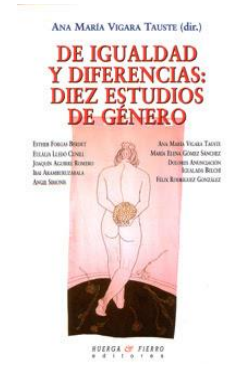
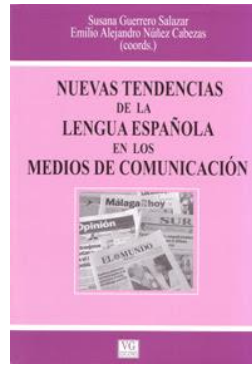


Y de 2005 a 2023, se atendió a diversas llamadas para participar en obras colectivas sobre temas lingüísticos, literarios y culturales relacionados con el ámbito deportivo.



Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

9





Jesús Castañón Rodríguez. Etapas de producción. *Idiomaydeporte.com*, 273. Valladolid, 1 de abril de 2024.

10

